

Ennen näkemätöntä Lännellä Tositapauksen mukaan v. 1867

KLUBIN TEATTERI

Lauantaina t.k. 11 p:nä

esitetään KLUBIN TEATTERISSA, ENSIKERRAN LÄNNELLÄ

"HALLIN JANNE"

Murhenäytelmä 3 näytöksessä. Tositapauksen mukaan kirjoittanut Eero Alpi.

"Pois on viety Hallin Janne Hallista laulamasta, vaan ei lakkaa postinkellot Jannen korvista kuulumasta."

—HENKILÖT—

HALLIN JANNE, kievaritalon poika	W. MANNILA
KÄTRIINA, Hallin vanha emäntä	AINO HYRSKE
MATTILAN SANDRA	MINNIE HIETALA
LIINA, palvelustyttö Hallissa	HULDA HARRIS
SANTTU, renki Hallissa	F. HYRSKE
KOLHIN LAUTAMIES	WM. SALO
SUUTARI-SIPI	O. F. KIISKI
KUUSELAN KAISA	ESTHER JÄRVINEN
ENSIMAINEN TYTTÖ	OLGA JÄRVINEN
ENSIMAINEN POIKA	K. HAKOLA
ERAS MIES	V. SOININEN

TYTTÖJÄ JA POIKIA. TAPAHTUNUT VUONNA 1867.

Näytelmää on esitetty Suomessa puolentoista vuoden aikana 300 eri kertaa teki-jän johtamana, eri paikkakunnilla. Kuinka monta kertaa lienee sitä esitetty muu-alla, on tietämätöntä. Tämä jo puhuu tarpeeksi näytelmän puolesta. Se toki sanottakoon, että näytelmä ei ole raaka, vaan kaunis, hyvin kaunis, joka saa kovemman mielen helmyyteen. Mistä syystä Hallin Janne tappoi postimiehen? Oliko alkusyy Jannen? Siitä tulkaa ottamaan tositahtumain mukaista selvyyttä

Pääsylippuja saa pallohuoneesta. Hinta on 35 ja 50 senttiä.

ASTORIASTA

JA YMPÄRISTÖLTÄ

TOVERIN PUHELINNUMEROT:
Toimitukseen 832
Konttoriin 363

Päivälistä

Soittokunta harjoituksiin tänä iltana kello 7.
Orkesteri harjoituksiin huomenna kello 7 illalla.
"Voipula" harjoitus tänään kello puoli 7 täsmälleen. Huomaa: täsmälleen.
"Hallin Janne" harjoitus tänään klo 8 illalla. Huomaa: Ensimmäinen näytös täsmälleen.
"Punasen laulun" ja Pikkupyhmyksen" lauluja harjoitellaan joka päivä. Ellei ennätetä päivällä, silloin illalla kello 6.

Kuka on oikea syyllinen?

Tiedätte hyvin usea, että näytelmässä "Hallin Janne" samoin kuin laulussa "Hallin Janne" mainitaan, että tuo Janne murhasi postimiehen, saadakseen rahaa. Mutta oliko asia todellakin niin yksinkertainen? Ei. Alkuperäisen murhan on haettava vallan toiselta, sillä Jannella oli hyvä luonne, joskin tulinen. Jouduttuaan kokonaan Sandra Mattila-nimisen tytön pauloihin ja hillitön mustasukkaisuus jota kiihdytti viisistä syistä sekä Sandra että Hallin renki Santtu, joutui hän suunnittelemaan, eikä tiennyt enää sokessaan raivosaan mitä teki. Mitenkä Jannen aitten kävi, arvaa jokainen. Hurjastelu, huono seura ja intohimoinen luonne, saattoivat Jannen perikatoon. Mitä oli aikaisemmin tapahtunut Jannen äidille, ja mistä syystä Janne oli perinyt luonteensa, sekin puoli selvenee näytelmän viimeisessä osassa liikuttavan kauniina, kuten koko viimeinen näytös, jota ei kuivun silmin katsele kovinkaan moni, ei ainakaan loppua, jolloin Janne antautuu vangiksi. Näytelmä on saanut kaikkialla suuren suosion ja toivotavasti se täälläkin saa huonoista ajasta huolimatta runsaan katsojajoukon, sillä ei 35 senttiä vielä hyvää näytelmää koko maailmaa ole. Lippuja saa pallohuoneesta.

Kuolleet.

Otto Johannessan, Youngs Riverin ylijoukosta, kuoli kotonaan eilen. Vainaja oli kuollessaan 32 vuoden ikäinen, kansallisuudeltaan ruotsalainen. Hautaus tapahtui ensi sunnuntaina iltapäivällä Pohl & Gilbaughin hautaustoimistosta ja ruumis laketään

maan poveen Greenwoodin hautausmaalla.
Kansalainen Oscar Väisänen kuoli tässä kaupungissa eilen 35 vuoden ikäisenä. Hänen ruumiinsa haudataan Pohl & Gilbaughin kappelissa sunnuntaina kello 9 aamupäivällä. Clatskanien hautausmaahan.

Senaatti hyväksynyt McNaryn kalastusta koskevan päätöslauselman.
Washingtonista, D. C., saapuneen tiedon mukaan senaatti on hyväksynyt oregonilaisen senaattori McNaryn esittämän päätöslauselman, jonka mukaan presidenttiä kehoitetaan neuvottelemaan Canadian hallituksen kanssa kalastuksen yhdenmukaisesti säännöstelemisestä kummankin hallintovalan alle kuuluvalla alueella Tyynenmeren rannikolla. Senaatin hyväksyttyä mainitun päätöslauselman, on se lakivoimainen ilman alahuoneen päätöstä.

Poliisi löysi kauluksen.

Poliisi Osterby on löytänyt kalli-arvoisen naisen kauluksen, jonka sen omistaja saa perä poliisiasemalta, ilmoittamalla kauluksen tuntemerkit.

Viinan salakuljetuksesta vangitut

Chris Hanson ja W. J. Campbell, Kalamasta, jotka yrittivät salakuljettaa 24 laatikollista kanadalasta viinaa Astoriaan, on laskettu vapaalle jalalle kunniansa, että tulevat vastaanamaan asiaansa liittohallituksen komissionerin H. K. Zimmermannin e-teen kutsun saatuaan. Miesten asiaa ei tulla tutkimaan ennenkuin liittohallituksen marshalli saapuu Astoriaan tämän viikon lopulla. Vangittujen miesten vene, jolla he viinalastin toivat Canadasta, on \$2,000 arvoisen ja viinon arvo \$3,000. Viinat on nyt liittohallituksen virkailijain huostassa.

Avioliittoon ovat menneet

Hilma Miller, Astoriasta, ja Lane Piper, Portlandista. Heidän liittonsa vahvistui rauhantomari Tuomala tiistaina, t.k. 7 päivänä.

Avioliitoluvun ovat ottaneet Fred E. Roberts ja Sylvia Laakso. Miss Laakso on vasta 16 vuotias ja lupaa, jotta hän ollen hänen avioliittonsa varten annettiin hänen äitinsä suostuksella.

Ohjelma-iltamaan sunnuntaina.

S. S. Klubin teatterissa on taas ensi sunnuntaina mahtava ohjelma-iltama, jonka kaikkien maissa olevien työläisten tulee ottaa huomioon. Ohjelmasisältää lyhyen puheen K. K. Hakolalta, runoja, lauluja, kertomuksen sekä lopuksi erittäin hauskan näytös-

kappaleen "Voipula". Se on yksinäytöksinen, noin tunnin kestävä ja niin hauska, ettei sitä kukaan kuolevaisen voi nauramatta katsella. Siisäinääpää iltamaan on vain 25 senttiä hengeltä.

Tiistaina toimitetussa yleisö-äänestyksessä,

joka käsitöi koko Oregonin valtion ja jossa äänestettävänä oli viisi lainlaajituskunnan viimeisellä istutokaudella hyväksymää lakiehdotusta, sai Astoriassa äänten enemmistön kaikki muut lakiesitykset, paitsi ei se esitys, joka määrää, että avioliittoon mennessä on naisen käytävä lääkärin tarkastuksen läpitse samoin kuin miehenkin.

Suurimmalla äänten enemmistöllä kuin mikään muu esityksistä tuli hyväksytyksi lakiehdotus, joka määrää mailmansodassa palvelulle sotilaille maksettavaksi bonusta \$15 kuukaudessa siltä ajalta, jonka kukin palveli armeijassa sodan aikana ja oikeuttaa heidän saamaan \$4,000 lainan valtiolta helpoilla maksuehdoilla. Ehdotus hyväksyttiin Astoriassa 1523 äänellä 167 ääntä vastaan. Lakiehdotus, joka jatkaa lainlaajituskunnan istutokauden 60 päivään, sai 887 ääntä myöten ja 605 ääntä vastaan. Kuvernöörin veto-oikeutta koskeva lakiehdotus, puolesta 603 ääntä ja vastaan 456. Hygieninen avioliitolakiehdotus, puolesta 603 ääntä ja vastaan 981 ääntä. Lakiehdotus, jonka mukaan naisilla on yhtäläinen oikeus päästä lautakuntiin kuin on miehilläkin, puolesta 852 ääntä, vastaan 693 ääntä.

Äänestyksen osanotto oli laimeaa. Astoriassa äänesti vain 25 prosenttia äänioikeuden omaavista kansalaisista. Astoriassa kaikissa vaalipiireissä pienellä enemmistöllä äänestettiin vastustusta hygienistä avioliitolakiehdotusta. Warrentonissa, lakiehdotuksen laajittajan, Dr. Owen-Adairin kotikaupungissa, äänestettiin hänen lakiehdotuksensa kumoon. Sen sijaan bonuksen maksaminen sotilaille hyväksyttiin huomattavalla äänten enemmistöllä.

Tähän saakka on saapunut äänestysten tulokset Oregonin valtion 34 kaunitia ja niiden yhteenlaskettu äänimäärä puolesta ja vastaan eri lakiehdotuksille on seuraava:
Lainlaajituskunnan istutokauden pidentäminen 60 päivään, puolesta 3634, vastaan 59,524.
Mailmansodan veteraneille bonuksen maksaminen ja lainan antaminen helpoilla maksuehdoilla, puolesta 75,564, vastaan 30,332.
Kuvernöörin veto-oikeutta koskeva

ehdotus, puolesta 43,569, vastaan 36,394.

Hygieninen avioliitolaki, puolesta 47,487, vastaan 55,033.

Ehdotus, jonka mukaan naisilla on yhtäläinen oikeus päästä lautakuntiin kuin miehilläkin, puolesta 49,810, vastaan 49,482.

Oregonin valtioissa on kaikkiaan 36 kauntia. Kahdesta kauntista ei ole vielä saapunut äänestyksen tuloksia.

S. S. Klubin kokouksessa

eilen illalla johti puhetta Matti Peltö. Kun oli luettu ja hyväksytty edellisen kokouksen pöytäkirja, käsiteltiin seuraavia asioita:

Uutena jäsenenä yhtyi Klubiin Peter Mattson. Lausuttiin tervetulleeksi K. E. Heikkinen raporteerasi Rampin puhetilaisuudesta, jonka Klubin agitaatiokomitea oli järjestänyt Rosenbergin haalille. Kuulijoita puhetilaisuudessa oli ollut noin 150 henkeä ja puheen päätyttyä oli kerätty kolehti poliittisten vankien puolustusrahastoon, joka oli tuottanut \$15.30. Kolehtirahat kokonaisuudessaan oli luovutettu mainittuun tarkoitukseen, joten haalin vuokra, 11 dollaria, oli jäänyt maksamatta, ollen puhetilaisuuden järjestäjillä sellainen ymmärrys, että se maksetaan Klubin kassasta. Raportti hyväksyttiin ja päätettiin maksaa tuo haalin vuokra Klubin kassasta.

Agitaatiokomitea ilmoitti pöytäkirjassa ohjelma-iltaman toimeen ensi sunnuntaina 25 sentin sisäänpääsymaksulla. Toimenpide hyväksyttiin.

Kaupanhoidaja O. F. Kiiski luki otteen Klubin tilisemasta toukokuulla. Tiliraportti hyväksyttiin ilman keskustelua.

Kirjallisuuskomitea raporteerasi toimistaan toukokuun ajalta. Olivat myyneet kirjallisuutta ja sanomalehtiä yhteensä \$220.30 arvosta. Komitean saavutusta pidettiin tyydyttävänä. Huvi-toimikuntaan valittiin eronneiden tilalle William Mattson, Peter Mattson ja Sofia Sandberg.

Luettiin Eteenpäin-lehdestä tullut kirje, jossa kehoitettiin tilaamaan lehteä Klubin lukutupaan ja panemaan Klubin osoitelmoitus lehteen. Kirjeen luettuaan organisaaraja ilmoitti, että lehti oli jo tilattu lukutupaan. Osoitelmoituksen paneminen lehteen jätettiin Klubin johtokunnan huooleksi ja kirjallisuuskomitea velvoitettiin leittämään lehteä vointinsa mukaan.

Organisaaraja luki S. S. Järjestön keskusvirastosta tulleen kirjeen, koskeva oikeustalusta taantumuksellista "Raivaajaa" kontroleeraavaa noskelaisakkia vastaan. Pitemmän keskus-telun jälkeen johtokunta velvoitettiin lähettämään rahallista avustusta oikeustalutuksen tukemiseksi niin paljon kuin Klubin rahavarat sallivat. Aikaisemmin on Klubi jo luovuttanut samaa tarkotusta varten 25 dollaria. Kirjastokomitean esityksen mukaisesti päätettiin lähettää Mul'nin, Ore., Kirjallisuusyhdistykselle lahjaksi niitä kirjoja, joita on Klubin kirjastossa kaksi tai useampia kappaleita, siten auttaaksemme vasta perustettua maaseudun lainakirjastoa alkuun.

Esitettiin perustettavaksi Klubin yhteyteen nuorisoliitto. Esitys saikin kokouksessa olleiden eremmistön hyväksymisen ja nuorisoliittoon alkuun panemaan valittiin Maissi Heikkinen, Tyne Saari, Helmi Konttas ja William Järvinen. Nuorisoliitto tulee toimimaan englanninkielillä ja annetaan siihen yhtyville nuorille oikeus päättää omista asioistaan sosialistien periaatteiden mukaisesti niinkuin itse haluavat.

Päätettiin perustaa osaston yhteyteen lukureunat. Ensimmäistä mallilukureunasta valittiin alkuun panemaan John Oravainen.

SUOMESTA

SOSIALISTINEN KIRJALLISUUS PELOTTAA NOSKELAISIA.

Porin sos-dem. työväenyhdistyksen johtokunta on kieltänyt Suomen Työmiehen ja Nuoren Työläisen sekä sosialistisen kirjallisuuden myynnin talollaan. Tähän saakka ovat mainittu julkaisut löytäneet "armon" talon eteisessä. Poliittioiminen talossa ja etenkin sen eteisessä on kielletty.

OHRANAMAAN POSTILAITOKSET

V. k. 19 p:nä lähetettiin Sos-dem. piiritoimistosta Joensuusta avona-sessa kirjeessä Karhupään sos-dem. nuorisosaostolle piirisihteerin Louhe-laisen puhetilaisuus-ilmoituksia, mutta kun kirje, tai paremmin sanoen, kirjeen kuori osastolle saapui, olkika kirjokruoren sisällä eräs kiertokirje, joka alkoi: "Arv. kauppias. Suomen vähittäiskauppaliton Pohjois-Karjala-piirin kevätkokous pidetään klu-luvun huhtikuun 29 p:nä kello 12 päivällä Joensuun kaupungintalon suressa kokoushuoneessa. Kokouksessa käsitellään seuraavat asiat." Sitten seuraa asiaa luetella.

Millä tavalla mainittu vaihdos on tapahtunut ei voi varmuudella sanoa. Todennäköistä on, että jossakin Karhupäässä on jokin "mustakabinetti" jossa tutustutaan kirjeiden sisältöihin ja tällaisessa tilaisuudessa, kun molemmat kirjeet olivat "piiritoimikunnilta", on tullut erehdys, nifi että kauppiasliiton piiritoimikunnan

lähettämään kirjokruoreen joutui sos-dem. piiritoimikunnan puhuja arisist ja päinvastoin sos-dem. piiritoimikunnan kirjokruoreen kauppiasliiton kiertokirje. Mitä lienee kauppiasliiton illalla puhuja-afisella tehnyt? Ehkä niillä on ollut hänelle yhtä suuri arvo kuin nuorisosaostolle vähittäiskauppioiden kokouksustusta, jossa lupuksi tosin pyydetään kirjeen saajaa osallistumaan kokouksen loputtua pidettävälle juhlapäiväillalle, mutta lienee osasto jättänyt tämänkin tilaisuuden hyväkseen käyttämättä. Joka tapauksessa tässä on taas todistus siitä, millaista ohranatoimintaa tasavaltaamme postilaitoksissakin harjoitetaan.

OHRANA VEDELLYT NUOT- TAANSA

Porissa vanginnut pari työllistä ja nuuskunut kirjallisuutta.

Ohrana on käynyt nuuskimassa Porin sosialistisen piiritoimikunnan kansliassa sos-dem. nuorisopiiritoimikunnan ja Satakunnan sosialistisen piirin tavarat ja kirjat. Mukaan he velvät kirjajärjestäjän, sos-dem. piiritoimikunnan erästä kirjeistä, sosialistisen puolueenoston kokouksen pöytäkirjan ja kirjaluettelot, joista ne ensin kieltäytyivät antamasta kuittia.

Tätä ennen oli ohrana pidättänyt sosialistisen piiritoimikunnan puheenjohtajan Antti Landströmin, jolta he olivat ottaneet kanslian avaimet.

Samana päivänä ohrana on pidättänyt myöskin Porin puuvillatehtaan työmies Kalle Aarnion. Syitä minkommin pidätyksiin ei tunneta.

Kaikkia Y. S. K. V. ja Sisäryhdistyksen jäseniä pyydetään saapumaan veli Oscar Väisänen hautajaisiin Sunnuntaina, t.k. 12 p., kello 9 aamulla, Pohl & Gilbaugh hautaustoimistoon. Ruumis vietään Clatskanien hautausmaalle.
Astoria Maja No. 2 puolesta: John Toikka, R. Wirkkunen, kirjuri. johtaja.

LEIPURILIKE MYYTÄVÄNÄ

Tuottava liike suomalaiselle leipurille. Lähempiä tietoja saapi Toverin konttorista, tai:

SIEGLES BAKERY,
ILWACO, WASHINGTON.
(o.13)

SAUNA

avoinna Perjantaisin ja Lauantaisin kello 12—11 illalla.
HENRY PISLA
378—29 katu, Astoria, Ore.

PERÄPUKAMAT

Parannetaan Leikkaukselta



DR. DEAN

Sisäiset ja ulkonaiset verenjoukukset voidaan ehkäistä. Vuotavat tai syhyävät peräpukamat, paiseet ja muut peräsuolitautit, lukuunottamatta syöpää, voidaan parantaa täydellisesti leikkauksella.

MINUN PARANNUSTAPANI ON:

Luonnollinen—säätien lihaskudokset ehjinä ja vahingoittumattomina.

Hoito ilman leikkausta—ei tuota sairaalle tuskaa eikä pelkoa jonka leikkaus aiheuttaa.

Vapaa liikunto—hoitoni alaisena olevat sairast saavat liikkua vapaasti ja tehdä säännölliset päivittäisiä, joutumatta tuskalliseen ja väsyttävään sairausvototeeseen. Hoitoni on kivuton, ei mitään ikäviä ja vastenmielisiä jälkiseurauksia, ei keskeytystä liike- eikä seuralämässä. Sairaat pian totutuvat hoitooni ja pitävät konttorissani käyntinsä tavallisena vierailuna.

Lääkärit, jotka suosittelevat sairailleen parannustapani, voivat halutessa seurata sairautt mukana. MUISTAKAA—MINÄ TAKAAN TYÖNI. Jos en voi parantaa PERÄPUKAMAANNE, niin maksan rahanne takaisin.

Parannettujen sairaiden nimä lähettämme pyydettyä. Kirjoitakaa taikka käykää noutamassa vapaita kirjasia.

DR. DEAN

Second & Morrison Sts.
PORTLAND, OREGON.
Kirjeenne mainitkaa tämä lehti.

KUUTAMOTANSSIT
HUOMEN - ILLALLA, KESÄK. 10 P:NÄ
S. S. KLUBIN HAALILLA
Smiths Pointin Pallonpelaajain toimeenpanemana.
—Toimikunta.

Nux Rautapillerit

Ilmeellinen lääke yleiseen heikotumiseen ja väsymyseen tunteeseen: alakulisuus, pahat unet, hermostuminen, huono ruokahalu, heikko ruuansulatus, umpitauti, pahanhajuinen henki, paha maku suussa, pääntauti. Nux Rautapillerit ylösrakentaa voimaa ja elinvoimaa.
Nux Rautapillerit on varmasti taattu. Täydellinen tyydytys. Ellei, niin saatte rahanne takasin. Nux Rautapillerit on ylöspantu lasipurkkiin 100 marjaa purkissa, hinta \$1.00, yhden kuukauden hoito, eli \$5.00 6 pulloa, kuuden kuukauden hoito.
Saatavana ainoastaan

HELLBERGIN APTEEKISSA

ASTORIA, OREGON.

Dr. T. O. Withers
Silmälääkäri

510 Commercial katu.

Jewel teatterin päällä.

Silmät tarkastetaan ja lasia sovitetaan. — Puhelin 415

SAUNA

yleisön käytettävänä perjantaisin ja lauantaisin kello 1—11 illalla.
MRS. ANNA LUUKKONEN,
1432 Grand Ave., Astoria, Ore.

Tunnetteko kipuja vatsassa

Röytelyttääkö? Toimiiko vatsanne epäsiisännöllisesti? Jos tunnette ylämännittuja oireita, niin on paras nauttia meidän Vatsakattari Lääkettä. Hinta täysi annos \$2.50.

Voi tilata:

Hellberg Drug Co.
ASTORIA, ORE.

SAUNA

ON AVOINNA PERJANTAINA JA LAUNTAINTAINA. Pyyhkien kanssa 20c, ilman pyyhettä 15 senttiä.
ANTON JOHNSON
248 Alameda Ave., Astoria, Ore.

PORTLANDIN SUOMAL. SOS. OSASTO

—toimeenpanee—

Kenttä-Juhlan

SUNNUNTAINA KESÄKUUN 12 PÄIVÄ

entisellä juhlakentällä vastapäätä Sellwood'ia.

Muun ohjelman lisäksi tulee urheilua. Hyvä ravintola.

Kentälle mennään kello 9 aamulla. Ohjelma alkaa klo 2 ip.

WM. SALO ja K. K. HAKOLA, Räätilit

Valmistamme naisten ja miesten Pukuja, uusimpien muotien mukaan. Ensiluokan työ ja tarpeet. TYÖN SOPIVAISUUS TAAATAN. Vanhoja pukuja SILITETÄÄN ja KORJATAAN

WM. SALO ja K. K. HAKOLA
224 Taylor Avenue Uniontownissa

PALO-VAKUUTUKSIA

OTTAESSANNE VOITTE LUOTTAMUKSELLA KÄÄNTÄ PUOLEEMME

Pacific Development Society

131—7th katu — vastapäätä postikonttoria.

MAKSAMME

Smk. **46:50** Doll.

lähetyksistä Suomeen yksityisille tai pankeille, kunnes toisin ilmoitamme.

LÄHETYSKUSTANLUKSET—40c lähetyksistä alle \$30.00; 50c lähetyksistä \$30—40; 60c lähetyksistä \$40—60; 75c lähetyksistä \$60—100. Jokaiselta seuraavalt sadalta on lähetykskulut 25 senttiä.

TOVERIN RAHANVÄLITYSLIIE

Box 99, Astoria, Oregon